

## 33 Years: Green Parties & Esperanto (AVE): March 2017



AVE (Association of Greens using Esperanto) has been founded in March 1984 in Liège (Belgium) on occasion of the first meeting of the European Green Parties by Maire Mullarney (1922-2008, Irish Green Party), Christopher Fettes, Jean-Claude Thumerelle, Wolfgang Guenther, Ute Haas, Emilo Mas & Claude Rouget (Verdire). Secretary since European Greens, Zurich 1991, Manfred Westermayer

In 2017 AVE has around 300 members globally, partially green party members. AVE cooperates with Green Parties and some Esperanto Organisations like UEA, SAT etc. We contribute through meetings and lectures e.g. in Maribor (EEU, 2007) about "Water and Plastics", or on ecological events like "Ekologio kaj Turismo" (Riga).

Our **philosophy**: Realisation of thinking and acting according to the principle that life and not humans is the central and pivotal point of evolution on our planet. Esperanto as an international language with its attributes "linguistic neutrality and worldwide applicableness" accords to the ecological principle "Small is Beautiful".

**Aims** of AVE: Using and spreading of Esperanto as an international communication tool within the Green Movement, based on ecological, social, basis-democratical and peaceful principles. AVE supports Green Parties and inform our Esperanto friends about Green issues.

**AVE since 1984** cooperates with the European Green Parties to inform about Esperanto and to explore its potential. We regularly attend the Greens' congresses and present Esperanto. Very well **interpreting of the main lectures into Esperanto occurred 1991 at the first European Congress of Green Parties in Zurich** by Farjon de Lagatinerie and Claude Piron.

Thanks to the global AVE-members we could also attend all **Global Green Congresses** (Canberra 2001, Nairobi 2007, Sao Paulo 2008, Dakar 2012).

Some green councils and congresses voted for resolutions to perform experiments relating the usage of Esperanto.

There are homepages of Green Party Organisations with Esperanto translations e.g.:

Global Green Charter (Canberra, 2001, Dakar 2012): [verduloj.org/ChTV\\_2012\\_eo\\_16p.pdf](http://verduloj.org/ChTV_2012_eo_16p.pdf)

European Programme (Genf 2006) & Manifesto 2014: [europeangreens.eu/content/egp-manifesto-0](http://europeangreens.eu/content/egp-manifesto-0)

Why Esperanto for the Greens ? In german by Green Youth: [gruene-jugend.de/esperanto/](http://gruene-jugend.de/esperanto/)

Und in Esperanto über die **Grüne Jugend**: [gruene-jugend.de/kiuj-ni-estas/](http://gruene-jugend.de/kiuj-ni-estas/)

During the 90ies, Green MEPs by 25% supported Esperanto, according to the Pirlot-List.

1999: **Esperanto commission of Les Verts (EELV)** in France: [esperanto.eelv.fr/](http://esperanto.eelv.fr/)

Les Verts noted Esperanto in its European Programme under "Linguistic Policy,"

1. To explore the usage of Esperanto as a bridge language for the internationalcommunication.
2. To explore the potential of Esperanto within theEU.
3. Esperanto at schools as an optional language.

2002: German Greens "**Bündnis 90 / Die Grünen**" adopted our amendment for the Basic Programme (p. 158): Their discussion booklet "grün 2020" has a brilliant essay of Britta Loose about "Esperanto in Europe 2020".

2008: AVE organised a workshop about language policy on occasion of the European Green Summer University in Frankfurt/Oder & Slubice. We performed Esperanto as a living language with its own culture (original and translated literature, theatre works, songs and songs, peaceloving history & evolving linguistics). We would like to ask the Committee for Culture and Education of the EP for a scientific research about contributions of Esperant for the intercultural dialogue.

2009: **German Greens** accepted the amendment for their European Program WUMS „Vielfalt ist lebendig und darf nicht auf reine Folklore oder den Namensschutz von Camembert, Feta und Halloumi reduziert werden. Basis und Ausdruck der kulturellen Vielfalt sind die Sprachen Europas – nicht nur Sprachen der Mehrheitsgesellschaften, sondern auch der Minderheiten sowie Esperanto als internationale Sprache der Völkerverständigung. Mehrsprachigkeit ist stark zu fördern." (p. 135) "Cultural diversity is living and one is not allowed to reduce it to simple folklore and protection of brand names like Camembert, etc.. Basis and expression of cultural diversity are the languages of Europe - not alone the languages of the main societies, but also and moreover of minorities as well as Esperanto as international communication language. Multilinguicity has to be funded strongly."

2010: Mara Timermene, participated the European Green Council in Tallinn. She also organized Esperanto-Ecological-Tourism in **Latvia** and seminar on Agenda 21 in Riga.

2011: Some members of AVE participated the European Green Congress in Paris.

2012: AVE-members from Senegal participated the Global & Young Greens Congresses in Dakar; we also translated the updated Global Greens Charter; [verduloj.org/ChTV\\_2012\\_eo\\_16p.pdf](http://verduloj.org/ChTV_2012_eo_16p.pdf)

2014: We translated the **Manifesto of European Greens and of FYEG** for the election to the European Parliament: [European Greens Manifesto 2014 in Esperanto \(PDF\)](#)  
Federation of Young European Greens: [FYEG Manifesto 2014 in Esperanto \(PDF\)](#)

2016 **ÖDP** (ecological democratic party, Germany) program also in Esperanto: [oedp.de](http://oedp.de)

2017: **Yannick Jadot**, as candidate for presidency in France, declared by B. Valtille: „L'apprentissage et la connaissances de différentes langues est une priorité, pour répondre à nos besoins de communication. A ce titre le développement de l'espéranto permet de répondre à plusieurs de nos objectifs en terme de diversité linguistique, de démocratie et d'émancipation humaine. L'usage de cette langue est reconnu pour son intérêt dans les échanges entre les peuples et son action en faveur de l'amitié transnationale. L'apprentissage de l'espéranto est en outre relativement aisé, notamment pour les jeunes, ce qui constitue un atout majeur. A ce titre, Yannick Jadot, dans la continuité de l'engagement d'EELV, se positionne en faveur de l'espéranto et de son apprentissage.

Future: AVE would like to discuss with MEPs etc. which steps are possible promoting the role of Esperanto – to support EU in its struggle against its language problems of babylonic extent. Of course, some research would ne necessary to fully implement Esperanto into the EU-system.

We held our 30 years anniversary in Rijeka, Croatia, on occasion of the congress of the European Esperanto Union: [europo.eu/eo/](http://europo.eu/eo/)

Moreover, AVE also translates important texts on green economy, social justice, peace, Human and Animal Rights, also for CSO/NGO: [vorort.bund.net/suedlicher-oberrhein/](http://vorort.bund.net/suedlicher-oberrhein/)

**Esperanto ?** please visit [wikipedia.org](http://wikipedia.org) in your language.

Why Esperanto for Greens (12 languages): [verduloj.org/welcome.htm#Verdul\\_Esper](http://verduloj.org/welcome.htm#Verdul_Esper)

Why Esperanto ? See: Manifesto de Prague (46 languages): [manifesto.ikso.net/pm](http://manifesto.ikso.net/pm)

Our bulletin AVENO (Esperanto only): [verduloj.org/aveno.htm](http://verduloj.org/aveno.htm)

AVE Secretary: Dr. Manfred Westermayer, [ave@verduloj.org](mailto:ave@verduloj.org) , [verduloj.org](http://verduloj.org)